



LLWYBR BEICIO MYNYDD DIWEDDARIAD MTB TRAIL UPDATE

CYHOEDDWDYD AR / VALID FROM: 18/09/2020

	<p style="text-align: center;">AGORED OPEN (Gweler nodyn 1) (See Notes 1)</p>
	<p style="text-align: center;">AGORED OPEN (Gweler nodyn 1) (See Notes 1)</p>
	<p style="text-align: center;">AGORED OPEN (Gweler nodyn 1) (See Note 1)</p>
	<p style="text-align: center;">AGORED / OPEN (Gweler nodyn 1&2) (See Notes 1&2)</p>

ARGYFWNG AR Y LLWYBRAU	EMERGENCY OUT ON THE TRAILS?
<p>Ffoniwch 999 a gofyn am yr Heddlu.</p> <p>Gwnewch gofnod o'r rhan o'r llwybr dan sylw neu o rif y postyn arwyddo agosaf.</p> <p>Mae signal ffonau symudol yn anghyson ar yr holl lwybrau.</p>	<p>Phone 999 and ask for the Police.</p> <p>Make a note of the trail section or number of the closest way marker post.</p> <p>NOTE; Mobile phone coverage is patchy throughout the trail network.</p>

Nodiadau Diweddaraf Llwybr Beicio Mynydd / MTB Trail Update Notes:

Nodyn / Note	
<p>1.</p> 	<p><i>Mae cyfyngiadau o ran y coronafeirws ar waith ym Mwrdeistref Caerffili. Er y bydd ein llwybrau beicio mynydd yng Nghoedwig Cwmcam yn aros ar agor, rydym yn annog y rhai sy'n byw y tu allan i'r fwrdeistref i beidio â theithio i'w defnyddio oni bai bod gennych reswm dilys e.e. dibenion gwaith. Mae rhagor o wybodaeth ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru.</i></p> <p><i>Coronavirus restrictions are in effect in Caerphilly Borough. Although our mountain bike trails at Cwmcam Forest will remain open, we are urging those who live outside of the Borough NOT to travel to use them unless you have a valid reason e.g work purposes. For further information, please visit Caerphilly council website.</i></p>
<p>2.</p> 	<p>Bydd llwybr Gwaered y Mynydd ar gau o 7 a.m. ddydd Mawrth 22 Medi tan 5 p.m. ddydd Gwener 25 Medi ar gyfer gwaith cynnal a chadw hanfodol ger y twnel. Peidiwch â cheisio mynd ar y llwybr o'r twnel gan y bydd hwn wedi'i flocio.</p> <p>The Y Mynydd Downhill track will be closed from 7am Tues 22nd September to 5pm Friday 25th September for essential maintenance work by the tunnel. Please do not try to access the track from the tunnel as this will be blocked.</p>

DIWEDD / END